

UR



# نشان انگشت اور یوروڈیک

ضابطہ (EU) نمبر 603/2013 کی دفعہ (3) 29 کی تعمیل میں ممبر ملک میں غیر قانونی طور پر مقیم تیسراں ملک کے شہریوں یا بے وطن افراد کے لیے معلومات

## معلومات رابطہ

اگر آپ کو کسی ڈبلن، ملک<sup>(1)</sup> میں غیر قانونی طور پر مقیم پایا جاتا ہے تو ذمہ داران آپ نشان انگشت لے کر «یوروڈیک» کھلانے والے نشان انگشت کے ذخیرہ معلومات کو ارسال کر سکتے ہیں۔ اس کا مقصد صرف یہ دیکھنا ہے کہ کیا آپ نے اس سے پہلے پناہ کے لیے درخواست دی ہے۔ آپ کے نشان انگشت کی معلومات پوروڈیک ذخیرہ معلومات میں محفوظ نہیں رکھی جائیں گے۔ لیکن اگر آپ نے پہلے کسی دوسرے ملک میں پناہ کے لیے درخواست دی ہے تو آپ کو اس ملک میں واپس بھیجا جا سکتا ہے۔

اگر آپ کے نشان انگشت واضح معیار کے نہیں ہیں، جس میں یہ بات بھی شامل ہے کہ آپ نے جان بوجہ کر اپنی انگلیوں کو ضرر پہنچا لیا ہو تو آئندہ نشان انگشت دوبارہ لے جاسکتے ہیں۔

یوروڈیک کو یورپی اتحاد کی eu-LISA نام کی ایک ایجننسی چلانی ہے۔ آپ کی معلومات صرف انہیں مقاصد کے لیے استعمال کی جائیں گی جن کی وضاحت قانون میں کی گئی ہے۔ صرف یوروڈیک سنٹرل سسٹم آپ کی معلومات وصول کرے گا۔ اگر آپ آئندہ کسی ڈبلن ملک میں پناہ کی درخواست دیتے ہیں تو آپ کے نشان انگشت یوروڈیک کو منتقل کرنے کے لیے بھی لیے جائیں گے۔ یوروڈیک میں محفوظ شدہ معلومات میں یورپی اتحاد(EU) اور ملحق ممالک سے باہر کسی دوسرے ملک یا تنظیم کو شریک نہیں کیا جائے گا۔

(1) یہ پورے یورپی اتحاد کا احاطہ کرتا ہے (آسٹریا، بیلگیئم، بلغاریہ، کروشیا، قبرص، چیک جمهوریہ، ڈنمارک، اسٹونیا، فن لینڈ، فرانس، جرمونی، یونان، بنگری، آئرلینڈ، ایسل، لیتوانیا، لٹھوانیا، لکزمبرگ، مالٹا، نیدرلینڈز، پولینڈ، پرتگال، رومانیا، سلوواکیا، سلووینیا، اسپین، سویڈن، مملکت متحدہ) اور ان کے علاوہ ضابطہ ڈبلن سے «وابستہ» چار ممالک (ناروے، آئس لینڈ، سویٹزر لینڈ اور لیختنستین) شامل ہیں۔

© یورپی اتحاد (European Union) 2014  
نقل کرنے کی اجازت ہے۔ انفرادی تصویروں کے استعمال یا نقل کے لیے حق اشاعت کے مالکان سے براہ راست اجازت طلب کرنی لازمی ہے۔

+358 295 419 600  
[www.migri.fi](http://www.migri.fi)

### قومی تگرانی حکام کے رابطے کی تفصیلات (ڈیٹا تحفظ)

Tietosuojavaltuutetun toimisto

(دفتر برائے ڈیٹا تحفظ مختص)

PL 800, 00521 Helsinki

+358 295 666 700

ٹیلی فون سے رہنمائی:

+358 295 666 777

پیر- جمعہ ۱۱-۹

[tietosuoja@om.fi](mailto:tietosuoja@om.fi)

[www.tietosuoja.fi](http://www.tietosuoja.fi)

یوروڈیک (Eurodac) کنٹرولر اور اس کے نمائندے کی شناخت رابطہ کے مقامات: نیشنل پولیس بورڈ (Poliisihallitus) اور فننش امیگریشن (Maahanmuuttovirasto) سروس (Maahanmuuttovirasto)

### کنٹرولر کے دفتر سے رابطے کی تفصیلات

+358 295 480 181

نیشنل پولیس بورڈ (Poliisihallitus)

PL 22, 00521 Helsinki

[kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi](mailto:kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi)

اماگریشن خدمات (Maahanmuuttovirasto)

PL 10, 00086

Maahanmuuttovirasto

اگر ہمارے ذمہ داران یہ سمجھتے ہوں کہ آپ نے کسی ایسے دوسرے ملک میں بین الاقوامی تحفظ کے لیے درخواست دی ہو گی جو اس درخواست کی جانج کا ذمہ دار ہو تو آپ کو اس کے بعد کارروائی کے بارے میں مزید تفصیل معلومات دی جائیں گے اور یہ کہ آپ اور آپ کے حقوق پر اس کا کیا اثر ہوگا۔



